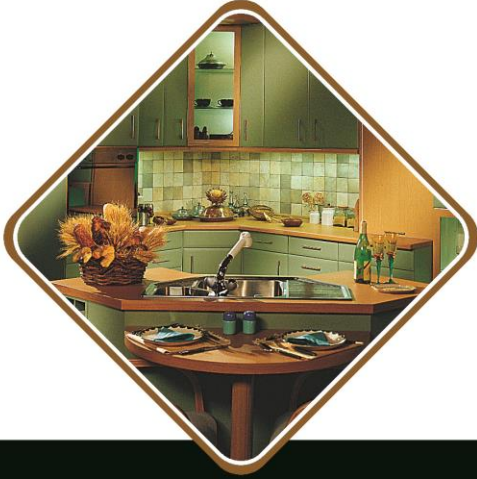




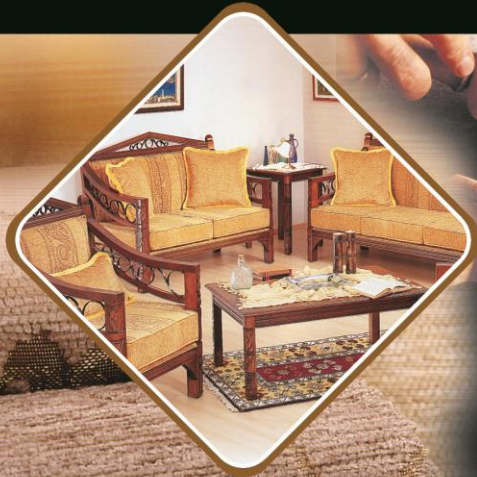
جمهورية تركيا  
وزارة الاقتصاد



الصناعة



الأثاث



تركيا

[www.economy.gov.tr](http://www.economy.gov.tr)

### صناعة المنتجات الخشبية ومنتجات الغابات في تركيا

يبلغ إجمالي مساحة أراضي تركيا 80 مليون هكتار. وتغطي الغابات 27.2% (21.2 مليون هكتار) من مساحة الدولة. تمتلك تركيا واحدة من أغنى الحيوانات النباتية في العالم والتي تتضمن 9,000 نوعا من أنواع النباتات العشبية والخشبية. أهم أنواع الأشجار المستخدمة في إنتاج الأخشاب المستديرة هي الصنوبر البروتي (Calabrian pine) والصنوبر الأسود (Crimean pine) والصنوبر البري (Pinus silvestris) والخشب الزان (Fagus orientalis) وخشب التنوب (Abies bornmülleriana/alba/nordmaniana) والتنوب الشرقي (Picea orientalis) وخشب الأرز (Cedrus libani) والبلوط (Quercus).

إن صناعة الطحن وصناعة الأخشاب الكبيرة في تركيا هي في وضع يمكّنها من توريد المنتجات الخشبية إلى الأسواق الإقليمية في الشرق الأوسط، ولا سيما تلك الدول التي تفتقر إلى قطاع الصناعات التحويلية الخشبية الخاص بها. كما تتمتع تركيا بوضع تنافسي لتوريد المنتجات الخشبية شبه المصنعة والأثاث إلى الاتحاد الأوروبي نتيجة لانخفاض تكاليف العمالة نسبيا. زادت الصناعات التركية القائمة على منتجات الغابات، مثل صناعات الألواح والأثاث، من قدرتها على مدار العقد الماضي، مما أتاح لها الاستفادة من هذه الفرص الإقليمية.

يتم استخدام 70% من الأخشاب المصنعة في تركيا في مجال البناء و20% في إنتاج الأثاث و10% في التعبئة وغيرها من الصناعات. يتراوح استهلاك الأخشاب لكل شخص ما بين 00,75 و0,085 متر مكعب.

## الصادرات

جدول 1: الصادرات التركيبية من الأخشاب ومنتجات الغابات حسب المنتج (القيمة: مليون دولار أمريكي)

كود النظام الموحّد	المنتجات	2013	2014	2015	% النمو ما بين 2014 و 2015
'4411	ألواح الخشب الليفية أو المواد الخشبية الأخرى	281,4	315,3	276,2	-12,4
'4418	الأشغال الخشبية وأعمال النجارة الخاصة بالبناء	196,9	250,4	175,1	-30,1
'4410	الألواح الحبيبية وألواح الأخشاب المماثلة أو المواد الخشبية الأخرى	78,6	106,7	80,6	-24,5
'4413	الخشب المكثف، على شكل كتل أو ألواح أو شرائط أو أشكال	28,0	36,0	36,2	0,5
'4415	مواد التعبئة المصنوعة من الخشب	36,6	37,8	31,2	-17,5
'4408	ألواح القشرة الخشبية وألواح الخشب الرقائقي والأخشاب الأخرى المنشورة بالطول	23,8	26,7	25,8	-3,5
'4421	المواد الخشبية	22,2	19,9	18,3	-8,2
'4412	الخشب الرقائقي وألواح القشرة الخشبية والأخشاب المرققة المماثلة	16,6	18,0	14,2	-21,3
'4409	الخشب المشكل بشكل مستمر على طول أية حواف	14,4	14,7	13,5	-7,9
'4407	الخشب المنشور/المقطع بالطول، مقطع إلى شرائح/المقشر	14,0	13,6	10,1	-25,9
'4403	الخشب الخشن	3,7	3,4	2,8	-18,1
'4419	أدوات المائدة والمطبخ المصنوعة من الخشب	2,3	2,9	2,6	-10,3
'4420	تطعيم الخشب والخشب المرصع؛ الصناديق والعلب أو أدوات المائدة المصنوعة من الخشب	2,2	1,9	1,7	-9,5
'4417	الأدوات وأجسام ومقابض الأدوات والمكانس، قوالب الأحذية المصنوعة من الخشب	1,1	1,2	1,4	14,9
'4414	الأطر الخشبية للوحات والصور والمرابيا أو الأشياء المماثلة	1,9	2,0	1,3	-33,8
'4401	الحطب؛ الخشب على شكل رقائق أو أجزاء؛ نشارة الخشب وفضلات الخشب والخردة	0,2	1,6	0,6	-64,3
'4402	فحم الخشب (بما في ذلك القشرة أو الفحم النباتي)	0,3	0,6	0,5	-12,6
'4404	الأطواق الخشبية؛ أقطاب التقسيم؛ الأكوام، الركائز، الخوازيق؛ الخشب الرقائقي	0,1	0,1	0,3	255,8
'4406	عوارض السكك الحديدية أو الترام (الروابط المتصالبة) المصنوعة من الخشب	0,1	0,2	0,3	14,2
'4416	البراميل الخشبية أو البراميل والأوعية والأحواض وما إلى ذلك المصنوعة من الخشب	0,3	0,3	0,2	-41,0
'4405	الصوف الخشبي؛ دقيق الخشب	0,0	0,2	0,0	-95,2
	<b>الإجمالي</b>	<b>724,6</b>	<b>853,3</b>	<b>692,6</b>	<b>-18,8</b>

المصدر: معهد الإحصاء التركي

جدول 2: أسواق التصدير الرئيسية لصناعة المنتجات الخشبية ومنتجات الغابات (القيمة: 1,000 دولار أمريكي)

الدول	2013	2014	2015	% النمو ما بين 2014 و 2015
إيران	129.624	209.103	169.140	-19,1
العراق	114.256	104.190	75.556	-27,5
تركمانستان	67.071	64.887	56.688	-12,6
أذربيجان	77.869	70.467	42.396	-39,8
جورجيا	44.717	54.280	32.809	-39,6
ألبانيا	11.152	19.813	16.964	-14,4
السعودية	7.245	14.092	15.809	12,2
الجزائر	7.547	10.299	15.099	46,6
قبرص	14.868	15.490	15.079	-2,7
الأردن	16.065	16.234	14.508	-10,6
الاتحاد الروسي	35.959	28.783	12.428	-56,8
ألمانيا	12.279	11.751	11.601	-1,3
ليبيا	17.857	17.163	11.399	-33,6
بلغاريا	9.304	12.222	11.395	-6,8
إيطاليا	7.397	11.725	10.097	-13,9
رومانيا	5.151	8.363	9.689	15,8
لبنان	5.642	7.551	9.287	23,0
مصر	6.975	12.601	9.077	-28,0
كازاخستان	8919,7	10581	8.781	-17,0
الإمارات العربية المتحدة	5.294	4.159	8.521	104,9
<b>الإجمالي</b>	<b>658.925</b>	<b>724.748</b>	<b>853.581</b>	<b>17,8</b>

المصدر: معهد الإحصاء التركي

## صناعة الأثاث في تركيا

يعود تاريخ إنتاج الأثاث في تركيا إلى القرن التاسع عشر، وكان يتم في ورش صغيرة باعتباره إنتاجاً حرفياً. ومع ذلك، من خلال العولمة السريعة وجميع الجوانب الأخرى، أصبحت صناعة الأثاث الحالية قطاع ذي طرازات.

في تركيا، يتم إنتاج الأثاث سواء في ورش العمل ووحدات التصنيع ذات النطاق الصناعي. إنتاج الأثاث مقسم بشدة بين عدد كبير من ورش العمل صغيرة التي تلعب دوراً هاماً في إنتاج الأثاث المنحوت أو المصنوع باليد. ورش العمل هي مؤسسات مرنة بطبيعتها وبها ما يكفي من القدرات والقوى العاملة لتوسيع خط إنتاجها من أجل توفير الطلبات الكبيرة.

تنتج شركات الأثاث الكبيرة نماذج قياسية باستخدام تقنيات الإنتاج الضخم الآلي، ويوجه معظم إنتاجها نحو التصدير.

وفقاً لبيانات معهد الإحصاء التركي (Turkish Statistical Institute)، في عام 2012، حقق إنتاج الأثاث 10,3 مليار ليرة تركية. ووفقاً للتعداد العام الأخير للمؤسسات الصناعية ومؤسسات الأعمال (2012)، يعمل بقطاع الأثاث 151.904 شخصاً والصناعة بها 33.924 شركة تقوم بتصنيع مختلف الأثاث.

وعلاوة على ذلك، تورد بيانات القدرة الخاصة باتحاد الغرف وتبادل السلع التركي (TOBB) 40 شركة تمتلك أكثر من 250 موظفاً و155 شركة بها أكثر من 100 موظف. وإلى جانب ذلك، تتضمن قائمة غرفة الصناعة باسطنبول لأفضل 500 منشأة صناعية في تركيا ست شركات للأثاث.

ويتركز إنتاج الأثاث في تركيا بشكل رئيسي في اسطنبول وأنقرة وبورصة (İnegöl) وقيصري وإزمير وأضنة. أهم مناطق إنتاج الأثاث هي اسطنبول ومنطقة بولو - دوزجي والتي تشتهر بإنتاجها للمنتجات الخشبية.

وتقع منطقة تصنيع الأثاث المعروفة في تركيا والمسماة "سيتيلر Siteler" في أنقرة. عدد الشركات الصغيرة والمتوسطة المسجلة في "سيتيلر" يتجاوز 10,000. في أنقرة، هناك العديد من الشركات الصغيرة كثيفة العمالة التي تقوم بتصنيع الأثاث الكلاسيكي يدوي الصنع، وهناك حوالي 10 شركات رئيسية مصنعة للأثاث والتي تمتلك قدرات الإنتاج الضخم.

تتطور صناعة الخشب بسرعة في منطقة بورصة - إنجول، وهي ثالث أهم منطقة إنتاج الأثاث والتي تحيط بها مناطق الغابات. صناعة الأثاث في منطقة إنجول لها صغيرة الحجم ولكن بها إمكانات كبيرة لتحسين نفسها. منطقة أثاث مهمة أخرى هي قيصري والتي تمتلك قدرة كبيرة لإنتاج الأرائك الأسرة، وسبعة من أكبر اثنين وعشرين شركة مصنعة بتركيا مقامة هناك. يوجد بإزمير أيضاً مناطق لإنتاج الأثاث تسمى "كاراباغلار Karabağlar وكسكوي Kısıkköy" والتي توفر الأثاث لمنطقة بحر إيجه.

في تركيا، يمكن تصنيف إنتاج الأثاث وفقا للمواد المستخدمة إلى أثاث خشبي (المصمت والمكسو بقشرة خشبية) والأثاث المعدني إلى غير ذلك. يتمتع الأثاث الخشبي بحصة كبيرة في إجمالي إنتاج الأثاث. وكما هو معروف للأثاث ذي الجودة الجيدة، أنواع الأخشاب المستخدمة والمدخلات الرقائقية يجب أن تؤخذ بعين الاعتبار. الأنواع الرئيسية من الأخشاب المستخدمة في صناعة الأثاث المصمت في تركيا هي خشب الدردار والزان والبلوط والصنوبر والزيزفون والماهوجني. في الأثاث المكسو بقشرة خشبية، تستخدم أخشاب البلوط والزان والجوز والماهوجني.

تستخدم مصانع الأثاث التركية أحدث التقنيات في إنتاج الأثاث، والذي يصل دائما إلى المعايير العالمية. منذ عام 1990، يتزايد تطبيق التكنولوجيا المتقدمة واستخدام الألواح التي يتم التحكم بها رقميا باستخدام الحاسوب في صناعة الأثاث التركي. واليوم، جميع الشركات الكبيرة في قطاع الأثاث تستخدم الألواح التي يتم التحكم بها رقميا باستخدام الحاسوب. معظم الشركات مجهزة بالآلات الحديثة التي تسمح بإنتاج منتجات جيدة تصلح للتصدير. تبدأ مراقبة الجودة من المرحلة التي يتم فيها إنتاج المواد الخام وتستمر حتى نهاية عملية التعبئة. حصلت معظم الشركات بالفعل على شهادات الأيزو 9000 وشهادات الجودة الأخرى المطلوبة. وتمتثل الشركات الكبيرة إلى المعايير العالمية في عمليات التعبئة الخاصة بها. عند التعبئة، تستخدم الصناديق المصنوعة من البولي إيثيلين والبولي بروبيلين والرغوة وبولي يوريثان والصناديق المصنوعة من الورق المقوى. وتمتلك العديد من الشركات الكبيرة أقساما خاصة للتعبئة.

وكما هو الحال مع العديد من المنتجات الاستهلاكية الأخرى، إنتاج الأثاث حساس تجاه التغيرات في الموضة. حيث أن تصميم الأثاث يمثل جانبا مهما من جوانب التسويق، يقوم المصممون الأتراك باستمرار بمتابعة تفضيلات المستهلكين في الأسواق الخارجية وإدخال تصاميم جديدة وعمل تغييرات وتحسينات نموذجية.

مصنعي الأثاث الأتراك ومصدره هم على وعي بحقيقة أن اتجاهات السوق وسلوك المستهلك يلعبان دورا هاما في تطوير وتصميم منتجات جديدة. وحيث أن تركيا تمتلك صناعة نسيج قوية، تمتلك شركات تصنيع الأثاث التركية ميزة إمكانية استخدام ورصد مجموعة واسعة من مجموعات الأقمشة الجديدة الملونة لاستخدامها في التجديد.

## الصادرات

شهدت صادرات الأثاث التركي اتجاها تصاعديا في السنوات الأخيرة. ففي السنوات العشر الأخيرة، ارتفعت صادرات الأثاث التركي من 684،5 مليون دولار أمريكي في عام 2005 إلى 2،2 مليار دولار أمريكي في عام 2015. يرجع ذلك أساسا إلى التحسينات في القدرة والجودة والتصميم. بلغت قيمة الصادرات لعام 2014 2.4 مليار دولار أمريكي، أي بزيادة قدرها 8% عن العام السابق. ومن جهة أخرى، بلغت قيمة الصادرات لعام 2015 2،2 مليار دولار أمريكي، مما يمثل انخفاضا بنسبة 7% مقارنة بالعام السابق. منتجات التصدير الرئيسية هي: الأثاث الخشبي لغرف النوم (باستثناء المقاعد) والأثاث الخشبي (باستثناء المكاتب والمطابخ وغرف النوم والمقاعد) ومقاعد السيارات.

في عام 2015، صدرت تركيا أثاثا إلى 201 دولة حول العالم. كانت الأسواق الرئيسية لصادرات الأثاث هي العراق وليبيا وأذربيجان وألمانيا وفرنسا. وفي السنوات الأخيرة، أنشأت شركات الأثاث التركية صالات عرض ومستودعات بأعداد متزايدة في معظم هذه الدول. قطاع المقاولات التركي هو أحد القطاعات الرئيسية المصدرة للخدمات. فلقد انتهت شركات المقاولات التركية التي قامت بأعمال البناء في الخارج من العديد من المجمعات السكنية والمشروعات السياحية والمستشفيات ومشروعات المراكز الصحية، والتي زين معظمها بالأثاث التركي.

الأثاث التركي مصمم ومصنوع من مواد ذات جودة عالية لضمان الراحة والأداء والمظهر الجذاب لحياة طويلة جدا. يتم إنتاج أنماط مختلفة مثل الأنماط الكلاسيكية والتقليدية والمعاصرة. ومع مصمميها ومهندسيها المعماريين جنبا إلى جنب مع قدراتها الإنتاجية المرنة، تستطيع صناعة الأثاث التركية تلبية متطلبات جميع الأسواق الفردية في جميع أنحاء العالم. واليوم، ومع كل هذه الجوانب الخاصة بصناعة الأثاث، تعد تركيا هي من بين موردي الأثاث الواعدين في العالم.

**جدول 3: صادرات تركيا من الأثاث حسب الأعوام  
(القيمة: 1,000 دولار أمريكي)**

القيمة	الأعوام
684.552	2005
764.715	2006
1.032.658	2007
1.332.922	2008
1.153.520	2009
1.363.062	2010
1.606.993	2011
1.849.065	2012
2.179.967	2013
2.360.560	2014
2.193.768	2015

المصدر: معهد الإحصاء التركي



جدول 4: صادرات تركيا من الأثاث حسب المنتج والدول (القيمة: 1,000 دولار أمريكي)

2015	2014	2013	اسم المنتج	كود النظام الموحد
476.643	516.834	465.812	أثاث غرف النوم، الخشبي، n.e.s	940350
407.032	442.878	392.770	الأثاث، الخشبي، n.e.s	'940360
172.742	178.614	155.310	المقاعد ذات الأطر الخشبية، المنجدة، n.e.s	'940161
158.340	150.873	135.277	مقاعد، السيارات	'940120
129.155	137.767	110.998	أجزاء من المقاعد خلاف تلك المدرجة في البند 94،2	'940190
120.972	127.783	122.032	قطع الأثاث، n.e.s	'940390
117.673	115.021	105.670	الأثاث، المعدني، n.e.s	'940320
112.290	135.861	139.900	المقاعد باستثناء مقاعد الحدائق أو معدات التخميم، التي تتحول إلى أسرة	'940140
67.516	70.488	73.875	المقاعد n.e.s، خلاف تلك المدرجة في البند 94،02	'940180
61.499	61.365	55.875	المراتب المزودة بسوستة/المحشية/المزودة داخليا بأية مادة	'940429
58.098	86.779	79.502	الأثاث المكتبي، الخشبي n.e.s	'940330
56.428	44.496	39.367	أثاث المطابخ، الخشبي، n.e.s	'940340
47.546	48.188	46.806	الأثاث، البلاستيك، n.e.s	'940370
45.131	57.511	57.163	الأثاث المكتبي، المعدني، n.e.s	'940310
38.322	43.824	43.124	المقاعد ذات الأطر الخشبية، n.e.s	'940169
32.756	35.922	44.094	المقاعد النورية مع تعديل الارتفاع خلاف تلك المدرجة في البند	'940130
25.873	40.408	49.352	الأثاث الطبي أو الجراحي أو التابع لطب الأسنان أو الطب البيطري والأجزاء n.e.s	'940290
21.306	17.122	16.231	الأثاث المصنوع من الخيزران أو شجر الصفصاف أو المواد المماثلة (باستثناء البامبو، الراتان)	'940389
17.602	19.128	19.626	المقاعد ذات الأطر المعدنية، n.e.s، عدا تلك المدرجة في البند 94.02	'940179
15.902	13.418	15.371	المقاعد ذات الأطر المعدنية، منجد n.e.s، عدا تلك المدرجة في البند 94.02	'940171
4.203	6.181	4.017	المراتب المصنوعة من المطاط الخلوي أو البلاستيك، سواء أم	'940421
3.947	4.092	2.859	مقاعد أطباء الأسنان أو الحلاقين أو ما شابه وأجزائها	'940210
1.295	4.199	3.920	دعامات المراتب	'940410
936	1346	484	مقاعد، الطائرات	'940110
491	305	496	المقاعد المصنوع من الخيزران أو شجر الصفصاف أو المواد المماثلة (باستثناء البامبو، الراتان)	'940159
43	73	38	الأثاث الآخر المصنوع من الخيزران والبامبو	940381
27	75	45	المقاعد المصنوعة من الخيزران والبامبو	940151
<b>2.193.768</b>	<b>2.360.561</b>	<b>2.179.968</b>	<b>الإجمالي</b>	

المصدر: معهد الإحصاء التركي



جدول 5: أسواق التصدير الرئيسية في صناعة الأثاث (القيمة: 1,000 دولار أمريكي)

الدول	2013	2014	2015	نصيب الدول (%) 2015
العراق	451.531	477.153	425.981	19,4
السعودية	81.248	113.246	159.752	7,3
ألمانيا	135.302	141.424	146.934	6,7
ليبيا	234.417	187.240	136.225	6,2
فرنسا	103.844	117.152	123.173	5,6
أذربيجان	165.270	176.781	100.718	4,6
الولايات المتحدة الأمريكية	37.656	63.563	90.582	4,1
تركمانستان	86.958	98.922	82.653	3,8
المملكة المتحدة	55.971	60.478	60.708	2,8
الإمارات العربية المتحدة	39.438	39.622	57.302	2,6
هولندا	45.390	45.778	42.769	1,9
إيران	30.182	35.116	38.547	1,8
رومانيا	26.242	43.138	37.545	1,7
إيطاليا	33.059	34.667	36.741	1,7
إسرائيل	30.015	32.584	36.419	1,7
الجزائر	16.343	29.056	36.363	1,7
الاتحاد الروسي	96.893	76.121	31.254	1,4
جورجيا	30.149	42.990	30.062	1,4
مصر	22.748	27.176	27.834	1,3
قبرص	23.361	22.839	24.046	1,1
اسبانيا	21.976	24.334	23.375	1,1
بلجيكا	21.237	24.626	22.853	1,0
قطر	18.473	16.640	21.402	1,0
كازاخستان	27.851	28.101	21.126	1,0
اليونان	17.190	21.431	18.949	0,9
النمسا	24.644	21.488	18.778	0,9
المغرب	12.232	15.998	18.084	0,8
أخرى	290.348	342.895	323.592	14,8
الإجمالي	2.179.968	2.360.561	2.193.768	100

المصدر: الخريطة التجارية Trademap

Fairs in Turkey ▪

روابط مفيدة

- اتحاد مصدري منتجات الغابات والأخشاب باسطنبول  
. www.iib.org.tr (Istanbul Union of Wood and Forestry Products Exporters)
- اتحاد مصدري المنتجات الخشبية ومنتجات الغابات بمنطقة بحر إيجه  
.www.egebirlik.org.tr (Aegean Forestry and Wooden Products Exporters' Union)
- اتحاد مصدري المنتجات الخشبية ومنتجات الغابات بمنطقة البحر المتوسط  
.www.akib.org.tr (Mediterranean Wooden And Forestry Products Exporters Union)
- غرفة قيصري لمصنعي الأثاث وعمال الأخشاب  
(Kayseri Chamber Of Furniture Manufacturers And Wood Workers)  
.www.kaymobodasi.org
- جمعية نجاري وبانعي / صانعي الأثاث بإنيجول  
(Association Of İnegöl Carpenters And Sellers/Makers Of Furniture)  
.www.inmob.org.tr
- غرفة أنقرة لتجار وحرفي النجارة (Ankara Chamber of Carpenter Trademen and Craftmen)  
البريد الإلكتروني: ankaramarangozlar@joturk.com
- غرفة أنقرة لتجار وحرفي ودهاني الأثاث  
(Ankara Chamber of Furniture & Lacquerers Trademen & Craftmen)  
البريد الإلكتروني: ankaramobilyacilar@joturk.com
- غرفة إزمير للنجارين وعمال الأخشاب  
(Izmir Chamber of Carpenters and Wood Workers)  
البريد الإلكتروني: izmirmarangozlar@hotmail.com



جمهورية تركيا  
وزارة الاقتصاد

Turkey

Discover  
the potential

أعدده

المديرية العامة للصادرات

[www.economy.gov.tr](http://www.economy.gov.tr)

[ihticari@ekonomi.gov.tr](mailto:ihticari@ekonomi.gov.tr)

مركز الإتصال

+90 850 808 04 04